2025/144

28.1.2025

SKLEP SVETA (SZVP) 2025/144

z dne 27. januarja 2025

o imenovanju posebnega predstavnika Evropske unije za dialog med Beogradom in Prištino

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji ter zlasti člena 33 v povezavi s členom 31(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 2. aprila 2020 sprejel Sklep (SZVP) 2020/489 ([1]), s katerim je za posebnega predstavnika Evropske unije (PPEU) za dialog med Beogradom in Prištino ter druga regionalna vprašanja Zahodnega Balkana imenoval Miroslava LAJČÁKA. Svet je ta mandat podaljšal s sklepi (SZVP) 2021/470 ([2]), (SZVP) 2022/1240 ([3]) in (SZVP) 2024/2085 ([4]). Ta mandat se izteče 31. januarja 2025.

(2) PPEU za dialog med Beogradom in Prištino bi bilo treba imenovati za obdobje od 1. februarja 2025 do 28. februarja 2026.

(3) PPEU bo mandat izvajal v razmerah, ki se lahko poslabšajo in bi lahko ovirale doseganje ciljev zunanjega delovanja Unije iz člena 21 Pogodbe –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Posebni predstavnik Evropske unije

Peter SØRENSEN se imenuje za posebnega predstavnika Evropske unije (PPEU) za dialog med Beogradom in Prištino za obdobje od 1. februarja 2025 do 28. februarja 2026. Svet lahko na podlagi ocene Političnega in varnostnega odbora (PVO) ter na predlog visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (v nadaljnjem besedilu: visoki predstavnik) odloči, da mandat PPEU (v nadaljnjem besedilu: mandat) predčasno preneha.

Člen 2

Cilji politike

Mandat temelji na naslednjih ciljih politike Unije in je v skladu z uveljavljenimi politikami Unije:

(a) doseganje celovite normalizacije odnosov med Srbijo in Kosovom (*), ki je ključna za njuni evropski poti;

([1]) Sklep Sveta (SZVP) 2020/489 z dne 2. aprila 2020 o imenovanju posebnega predstavnika Evropske unije za dialog med Beogradom in Prištino ter druga regionalna vprašanja Zahodnega Balkana (UL L 105, 3.4.2020, str. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2020/489/oj).

([2]) Sklep Sveta (SZVP) 2021/470 z dne 18. marca 2021 o spremembi Sklepa (SZVP) 2020/489 o imenovanju posebnega predstavnika Evropske unije za dialog med Beogradom in Prištino ter druga regionalna vprašanja Zahodnega Balkana (UL L 96, 19.3.2021, str. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/470/oj).

([3]) Sklep Sveta (SZVP) 2022/1240 z dne 18. julija 2022 o spremembi Sklepa (SZVP) 2020/489 o imenovanju posebnega predstavnika Evropske unije za dialog med Beogradom in Prištino ter druga regionalna vprašanja Zahodnega Balkana (UL L 190, 19.7.2022, str. 131, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2022/1240/oj).

([4]) Sklep Sveta (SZVP) 2024/2085 z dne 26. julija 2024 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za dialog med Beogradom in Prištino ter druga regionalna vprašanja Zahodnega Balkana in o spremembi Sklepa (SZVP) 2020/489 (UL L, 2024/2085, 29.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2085/oj).

(*) To poimenovanje ne posega v stališča o statusu ter je v skladu z RVSZN 1244/1999 in mnenjem Meddržavnega sodišča o razglasitvi neodvisnosti Kosova.

(b) izboljšanje prepoznavnosti in učinkovitosti Unije z javno diplomacijo;

(c) po potrebi prispevanje k enotnosti, doslednosti in učinkovitosti delovanja Unije.

Člen 3

Mandat

Da bi dosegli cilje politike iz člena 2, je mandat naslednji:

(a) v imenu visokega predstavnika posredovati v dialogu med Beogradom in Prištino v tesnem usklajevanju z državami članicami, prizadevati si za celovito normalizacijo odnosov med Srbijo in Kosovom s sklenitvijo pravno zavezujočega sporazuma, v katerem se obravnavajo vsa odprta vprašanja med strankama v skladu z mednarodnim pravom in prispevati k regionalni stabilnosti, ter spremljati in po potrebi podpirati delo pogodbenic pri izvajanju preteklih sporazumov, ki so bili sklenjeni v okviru dialoga ob posredovanju EU, zlasti Sporazuma o poti k normalizaciji odnosov med Kosovom in Srbijo ter njegove priloge o izvajanju, sprejeta februarja in marca 2023;

(b) dejavno sodelovati pri krepitvi učinkovitosti in prepoznavnosti Unije z javno diplomacijo;

(c) delovati usklajeno in skladno z vsemi prizadevanji Unije in splošnimi politikami Unije v zvezi z regijo Zahodnega Balkana ter predvsem z vodjo urada/PPEU na Kosovu in vodjo delegacije v Srbiji ter ohranjati tesno sodelovanje z državami članicami;

(d) podpirati delo visokega predstavnika in dejavnosti Unije v regiji.

Člen 4

Izvajanje mandata

1. PPEU je odgovoren za izvajanje mandata in je pri tem podrejen visokemu predstavniku.

2. PVO vzdržuje prednostne stike s PPEU in je glavna točka PPEU za stike s Svetom. PVO brez poseganja v pristojnosti visokega predstavnika strateško vodi in politično usmerja PPEU v okviru njegovega mandata.

3. PPEU se tesno usklajuje in sodeluje z Evropsko službo za zunanje delovanje (ESZD) in njenimi ustreznimi oddelki. Vodja urada/PPEU na Kosovu in vodja delegacije v Srbiji podpirata PPEU, kadar koli je to potrebno, tudi tako, da zagotovita razpoložljivost strokovnjakov za vsa posebna vprašanja, pomembna za izvajanje mandata.

Člen 5

Financiranje

1. Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z mandatom (v nadaljnjem besedilu: odhodki), za obdobje od 1. februarja 2025 do 28. februarja 2026 je 2 320 997,62 EUR.

2. Odhodki se upravljajo v skladu s postopki in pravili, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije.

3. Upravljanje odhodkov se uredi s pogodbo med PPEU in Komisijo. PPEU za odhodke odgovarja Komisiji.

Člen 6

Sestava ekipe PPEU

1. PPEU je v okviru mandata in ustreznih razpoložljivih finančnih sredstev odgovoren za oblikovanje ekipe. Ekipa PPEU vključuje strokovnjake za posebna vprašanja politike, kot to zahteva mandat. PPEU nemudoma obvesti Svet in Komisijo o sestavi svoje ekipe.

2. Države članice, institucije Unije in ESZD lahko predlagajo napotitev osebja za delo v ekipi PPEU. Plačo takega napotenega osebja krije država članica, ki napoti te osebe ali zadevna institucija Unije oziroma ESZD, kakor je ustrezno. Na delo k ekipi PPEU se lahko napotijo tudi strokovnjaki, ki so jih države članice napotile v institucije Unije ali ESZD. Mednarodno pogodbeno osebje ima državljanstvo države članice.

3. Vse napoteno osebje ostane pod upravno pristojnostjo države članice pošiljateljice, institucije Unije pošiljateljice ali ESZD, ter opravlja svoje obveznosti in deluje v interesu mandata.

Člen 7

Privilegiji in imunitete PPEU in osebja PPEU

O privilegijih, imunitetah in dodatnih jamstvih, povezanih s PPEU in osebjem PPEU, ki so potrebni za izpolnitev in tekoče izvajanje mandata, se po potrebi doseže dogovor s pogodbenicami gostiteljicami. Države članice in ESZD v ta namen zagotovijo vso potrebno podporo.

Člen 8

Varnost tajnih podatkov EU

PPEU in člani ekipe PPEU spoštujejo načela in minimalne standarde varovanja tajnih podatkov, določene s Sklepom Sveta 2013/488/EU ([5]).

Člen 9

Dostop do informacij in logistična podpora

1. Države članice, Komisija, ESZD in Generalni sekretariat Sveta zagotovijo PPEU dostop do vseh ustreznih informacij.

2. Delegacije in uradi Unije, in/ali države članice, kakor je ustrezno, zagotavljajo PPEU in osebju PPEU logistično podporo.

Člen 10

Dostop do dokumentov in varstvo podatkov

1. PPEU uporablja pravila iz Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 ([6]). Visoki predstavnik sprejme ustrezna izvedbena pravila za PPEU.

([5]) Sklep Sveta 2013/488/EU z dne 23. septembra 2013 o varnostnih predpisih za varovanje tajnih podatkov EU (UL L 274, 15.10.2013, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2013/488/oj).

([6]) Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL L 145, 31.5.2001, str. 43, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj).

2. PPEU varuje posameznike pri obdelavi njihovih osebnih podatkov v skladu s pravili iz Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta ([7]). Visoki predstavnik sprejme ustrezna izvedbena pravila za PPEU.

Člen 11

Varnost

V skladu s politiko Unije o varnosti osebja, ki je v okviru operativnih zmogljivosti iz naslova V Pogodbe napoteno zunaj Unije, PPEU v skladu z mandatom in na podlagi varnostnih razmer na območju, za katerega je odgovoren, sprejme vse razumno izvedljive ukrepe za varnost vsega osebja, ki je pod neposrednim nadzorom PPEU, zlasti tako, da:

(a) na podlagi smernic ESZD vzpostavi poseben varnostni načrt, ki vključuje posebne ukrepe za fizično varnost, organizacijsko varnost in varnost postopkov, ki urejajo upravljanje varnih premikov osebja na območje, za katero je odgovoren, in znotraj njega ter obvladovanje dogodkov, ki ogrožajo varnost, ter da vzpostavi načrt misije za ravnanje v nepredvidenih razmerah in načrt za evakuacijo;

(b) zagotovi, da je vse osebje, napoteno zunaj Unije, zavarovano za visoko stopnjo tveganja, kot je potrebno glede na pogoje na območju, za katerega je odgovoren;

(c) zagotovi, da je vse osebje, ki je napoteno zunaj Unije, vključno z lokalnim pogodbenim osebjem, pred prihodom na območje, za katerega je odgovoren, ali ob prihodu nanj opravili ustrezno varnostno usposabljanje glede na stopnjo ogroženosti, ki jo je za območje določila ESZD;

(d) zagotovi, da se izvajajo vsa dogovorjena priporočila, pripravljena na podlagi rednih varnostnih ocen, za Svet, visokega predstavnika in Komisijo pa pripravi pisna poročila o izvajanju teh priporočil ter o drugih varnostnih vidikih v okviru poročila o napredku in celovitega poročila o izvajanju mandata iz člena 15 tega sklepa.

Člen 12

Poročanje

PPEU redno pripravlja poročila za visokega predstavnika. PPEU poroča redno tudi PVO ter po potrebi delovnim skupinam Sveta. Redna poročila se razpošiljajo prek omrežja COREU. PPEU lahko pripravlja poročila za Svet za zunanje zadeve. PPEU je v skladu s členom 36 Pogodbe lahko vključen v obveščanje Evropskega parlamenta.

Člen 13

Usklajevanje in skladnost

1. PPEU prispeva k enotnosti, doslednosti in učinkovitosti delovanja Unije in pomaga zagotoviti, da se za doseganje ciljev politike Unije vsi instrumenti Unije in ukrepi držav članic uporabljajo ali izvajajo dosledno. PPEU po potrebi vzpostavi stik z državami članicami. Dejavnosti PPEU se po potrebi usklajujejo z dejavnostmi ESZD, Komisije, vodje delegacije v Srbiji, vodje urada/PPEU na Kosovu in vodje misije Evropske unije za krepitev pravne države na Kosovu. PPEU organizira redne informativne sestanke za misije držav članic ter za delegacije in urade Unije.

2. Na terenu je PPEU v tesnem stiku z vodji delegacij in uradov Unije v regiji ter vodji misij držav članic. Ti po svojih najboljših močeh pomagajo PPEU pri izvajanju mandata, vključno z zagotavljanjem svetovanja in strokovnega znanja o lokalnih političnih razmerah. PPEU je v stiku tudi z drugimi mednarodnimi in regionalnimi akterji na terenu.

([7]) Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Člen 14

Pomoč v zvezi z zahtevki

PPEU in člani njegove ekipe nudijo pomoč pri odgovarjanju na katere koli zahtevke in obveznosti, ki izhajajo iz mandatov predhodnih PPEU za dialog med Beogradom in Prištino in druga vprašanja Zahodnega Balkana, in zagotavljajo upravno pomoč in dostop do ustrezne dokumentacije v ta namen.

Člen 15

Pregled

Izvajanje tega sklepa in njegova usklajenost z drugimi prispevki Unije za regijo se redno pregledujeta. PPEU do 30. junija 2025 predloži Svetu, visokemu predstavniku in Komisiji poročilo o napredku, do 30. novembra 2025 pa celovito poročilo o izvajanju mandata.

Člen 16

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 27. januarja 2025

Za Svet

predsednica

K. KALLAS